

# **موديل 8T63, 8T68**

تعليمات التشغيل (صفحة ٣)

# المحتويات

٥ .....	اكليل نوع قفل لولبي
٦ .....	ضبط الوقت
٧ .....	ضبط التاريخ
٨ .....	ساعة التوقيت
٩ .....	تشغيل زر قفل الامان
١٠ .....	عداد المعدل
١١ .....	عداد المسافة
١٣ .....	استبدال البطارية
١٥ .....	المواصفات
١٧ .....	

☆ للعناية بالساعة راجع قسم "للحافظة على جودة ساعتك" في الضمان العالمي  
وكتيب التعليمات المرفق.

انك الان المالك الفخور لساعة سيكو انالوج كوارتز موديل 8T63/8T68. وللحصول على افضل  
النتائج، يرجى قراءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية باللغة قبل البدء باستعمال ساعتك سيكو انالوج

# سيكو CAL. 8T63, 8T68

## وقت / تقويم

عقرب ٢٤ - ساعة، ساعات، دقائق،  
وثواني صغير

عقرب ٥/١ ثانية  
لساعة التوقيت

عقرب الدقائق  
لساعة الساعات

عقرب الساعات  
لساعة التوقيت

عقرب الدقائق  
لساعة الساعات

عقرب ٢٤ - ساعة التاريخ  
عقرب دقائق

عقرب ثواني صغير  
ساعة التوقيت

## ساعة توقيت

يمكن القياس لغاية ٦٠ دقيقة بمعدل  
زيادة ٥/١ ثانية.

**موديل 8T68**  
عقرب ٥/١ ثانية  
لساعة التوقيت عقرب الساعات

عقرب الدقائق  
الاكيليل

عقرب الساعات  
الاكيليل

عقرب الدقائق  
الاكيليل

عقرب ٢٤ - ساعة التاريخ  
عقرب دقائق

عقرب ثواني صغير  
ساعة التوقيت

## أ: الموضع الاعتيادي ب: الطفة الاولى ج: الطفة الثانية

\* بعض الموديلات تحتوي على اكيليل نوع قفل لوليبي. اذا كانت ساعتك تحتوي على اكيليل نوع  
قفل لوليبي راجع قسم "اكيليل نوع قفل لوليبي".



## • كيفية استخدام الاكيليل نوع قفل لوليبي

حافظ على الاكيليل مفلاً مالم تكن هناك حاجة الى تشغيله.

### [كيفية فتح قفل الاكيليل]

ادر الاكيليل بعكس اتجاه عقرب الساعة.  
سيتم فتح قفل الاكيليل ويمكن تشغيله.

### [كيفية قفل الاكيليل]

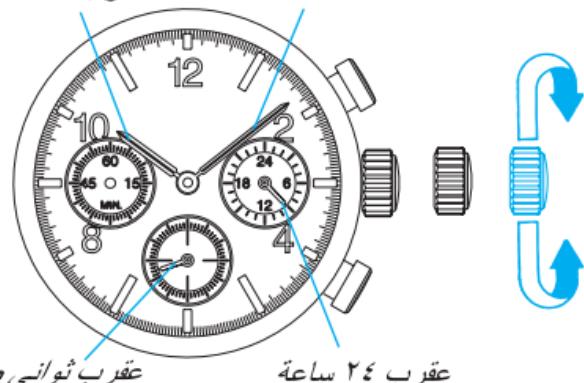
بعد اكمال تشغيل الاكيليل، ادر الاكيليل باتجاه عقرب الساعة اثناء الضغط عليه بصورة خفيفة  
للدخول باتجاه هيكل الساعة الى ان يتوقف.

\* عند قفل الاكيليل ادره ببطئ وعناية ويشكل يضمن تعشيق اللولب بصورة صحيحة، انتبه بحيث لا  
تضغطه بقوة للداخل لأن ذلك يمكن ان يؤدي الى تلف فتحة اللولب الموجودة في الهيكل.

# ضبط الوقت

الوقت

عقارب الدقائق عقارب الساعات



الاكيل

اسحب الى الطقة الثانية عندما يكون عقرب الثواني الصغير على موضع الساعة ١٢.

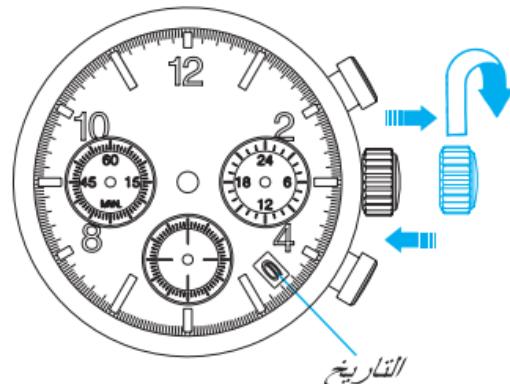
ادره لضبط عقارب الساعات والدقائق.

اضغطه الى الموضع الاعتيادي عقرب ثواني صغير حسب اشارة الوقت المحلي.

- اسحب للخارج حتى الطقة الاولى.
- ادره باتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ المطلوب.
- اضغطه لخلف حتى الموضع الاعتيادي.

## ضبط التاريخ

- قبل ضبط التاريخ، تأكد من ضبط الوقت.

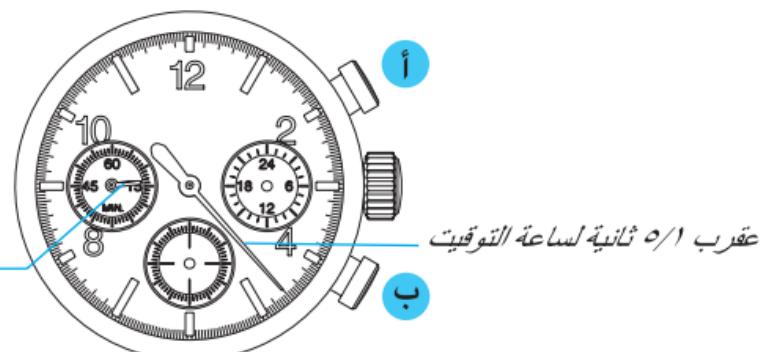


- يجب القيام بضبط التاريخ دائمًا بعد ضبط الوقت بصورة صحيحة.
- هناك حاجة لضبط التاريخ يدوياً في اليوم الأول بعد الشهر الذي فيه أقل من ٣١ يومًا: شباط، نيسان، حزيران، تموز وتشرين ثاني.
- لا تضبط التاريخ خلال أي وقت بين الساعة ٣:٠٠ مساءً والساعة ٩:٠٠ صباحاً. ضبط التاريخ خلال هذه الفترة قد يتسبب في عدم تغيير التاريخ في اليوم التالي.

1. عندما تكون او كانت ساعة التوقيت في حالة قياس، اذا تم سحب الاكليل للخارج الى الطقة الثانية سوف تستمر ساعة التوقيت بالقياس الحالي.
2. عقارب ٢٤ ساعة يتحرك حسب حركة عقارب الساعات.
3. اللحظة التي يتغير فيها التاريخ هي منتصف الليل. عند ضبط عقارب الساعات، تأكد من ان ق.ظ/ب.ظ مضبوط بصورة صحيحة باستخدام عقارب ٢٤ ساعة كمؤشر الى ق.ظ/ب.ظ.
4. عند ضبط عقارب الدقائق، قم بتقديمه بمقدار ٤ الى ٥ دقائق على الوقت المطلوب ومن ثم اعده الى الدقيقة المطلوبة بالضبط.

# ساعة التوقيت

- ساعة التوقيت يمكن ان تقياس لغاية ٦٠ دقيقة بمعدل زيادة ٥/١ من الثانية.
- بعد ان تصل القياسات ٦٠ دقيقة، تتوقف ساعة التوقيت اوتوماتيكيا.



## كيفية اعادة ضبط ساعة التوقيت <img alt="Icon of a stopwatch with a red button highlighted, indicating the reset function.">

انشاء حركة عقارب ساعة التوقيت.

١. اضغط الزر أ لايقاف عمل ساعة التوقيت.

٢. اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

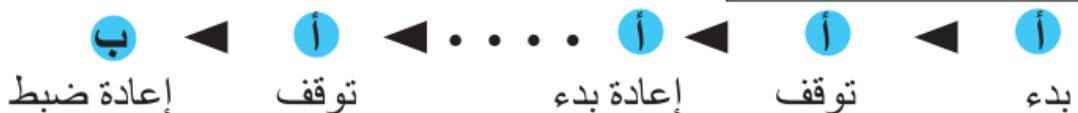
عندما تكون عقارب ساعة التوقيت متوقفة عن الحركة

١. اضغط الزر ب لاعادة ضبط ساعة التوقيت.

### القياس الاعتيادي



### قياس مجموع الوقت المنقضي



\* يمكن تكرار إعادة بدء ووقف ساعة التوقيت بالضغط المتكرر على الزر /.

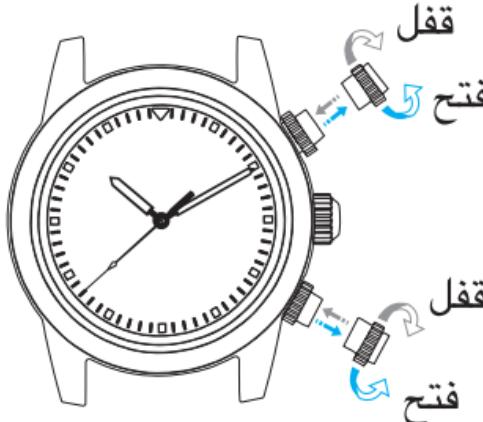
١. قد تشعر بان ازرار الساعة اصبحت اكثر مقاومة عند ضغطها مقارنة بالساعات الاعتيادية. ان ذلك بسبب التركيب الخاص المطلوب لوظائف الساعة ولذلك فهو ليس عطل.

٢. اثناء قياس ساعة التوقيت، ضغط الزر ب سوف يعمل على اعادة ضبط ساعة التوقيت. انتبه لكي لا تضغط الزر ب بالخطأ.

★ قبل استخدام ساعة التوقيت، تأكد من انه قد تم اعادة ضبط عقارب ساعة التوقيت على موضع الصفر "٠".

**تشغيل زر قفل الحماية**  
**(الموديلات بزر قفل الحماية)**

## قفل حماية للزر أو لـ زر بـ



فتح قفل الزر  
- قم بإدارة

- يمكن ضغط الزر للداخل.

قفل الزر

٦٥

لَا يَكُونُ غَالِلٌ لِّلْبَاطِنِ

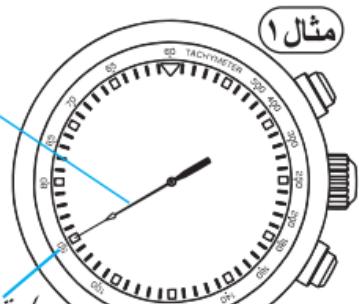
عدد المعدل

(الل MODIFYATIONS بمقاييس عدد معدل على القرص)

## لقياس معدل سرعة سيارة بالساعة

- ١** إستخدم ساعة التوقيت لقياس عدد الثنائي لقطع ١ كم أو ١ ميل.

**٢** قراءة عدد المعدل التي يشار إليها بعقرب ٥/١ - ثانية لساعة التوقيت تعطى معدل سرعة السيارة بالساعة.



٩٠ (قراءة عداد المعدل)  $\times 1$  (كم او ميل) = كم/ساعة او ميل بالساعة

- يمكن استخدام مقياس عداد المعدل عندما يكون الوقت المطلوب أقل من ٦٠ ثانية فقط.  
مثال ٢: اذا امتدت مسافة القياس الى ٢ كم او ميل او تقلصت الى ٥٠ كم ام ميل وكان عقرب ثوانٍ ساعة التوقيت يشير الى رقم "٩٠" على مقياس عداد المعدل ستكون الساعة هي كما يلي:

"٩٠" (قراءة عدد المعدل)  $\times$  ٢ (كم او ميل) = ١٨٠ كم/ساعة او ميل بالساعة

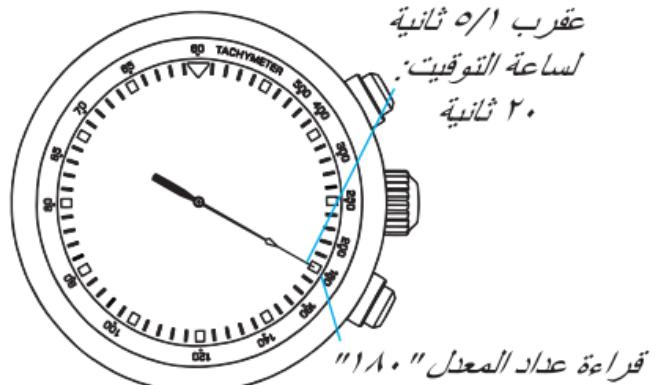
"٩٠" (قراءة عداد المعدل)  $\times 5$  . (كم أو ميل) = ٤٥ كم/ساعة أو ميل بالساعة

## لقياس معدل التشغيل بالساعة

١ إستخدم ساعة التوقيت لقياس الوقت المطلوب لاكمال عمل ١.

٢ قراءة عدد المعدل التي يشار إليها بعمر ٥/١ - ثانية لساعة التوقيت تعطي معدل سرعة السيارة بالساعة.

مثال



قراءة عداد المعدل "١٨٠"

عمر ١٥ ثانية  
لساعة التوقيت:  
٢٠ ثانية

$$\begin{aligned} \text{مثال ٢: اذا تم اكمال ١٥ عمل في ٢٠ ثانية :} \\ \text{ـ (قراءة عداد المعدل) } \times 1 \text{ عمل} \\ = 180 \times 15 \text{ عمل / ساعة} \end{aligned}$$

## مقياس المسافة

### (الموديلات بعداد مقياس مسافة على القرص)

- مقياس المسافة يمكن ان يعطي مقدار المسافة بصورة تقريرية الى مصدر الضوء والصوت.
- مقياس المسافة يشير الى المسافة من موقعك الى الجسم الذي يبث الضوء والصوت. على سبيل المثال، يمكن ان يشير للمسافة الى مكان انبعاث الضوء بقياس الوقت المار بعد ان ترى ومبين الضوء والى ان تسمع الصوت.
- ومبين الضوء يصلك في العادة مباشرة بعد انبعاثه من المصدر اما الصوت فيسير نحوك بسرعة ٣٣٣ كم/الثانية. يمكن حساب المسافة الى مصدر الضوء والصوت على اساس هذا الاختلاف.
- مقياس المسافة مدرج بحيث يسير الصوت بسرعة ١ كم في ٣ ثوانٍ.\*

\* بشرط ان تكون درجة الحرارة ٢٠°C (٦٨°F)



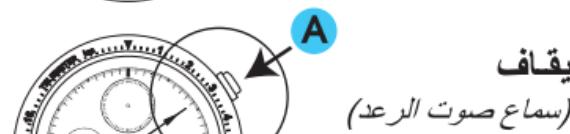
مقياس المسافة يعطي المسافة التقريرية الى مكان انبعاث الضوء، لذلك لا يمكن استخدامه كدليل لتلافي خطر الضوء. كذلك يجب الأخذ بنظر الاعتبار بأن سرعة الصوت تختلف حسب درجة حرارة الجو الذي يسير فيه الصوت.

## كيفية استخدام مقياس المسافة

قبل البدء، تأكد من انه تم اعادة ضبط ساعة التوقيت.



- ١ اضغط الزر / البدء ساعة التوقيت فور مشاهدة الضوء.



- ٢ عند سماع الصوت، اضغط الزر / لايقاف ساعة التوقيت.



- ٣ افرأ قراءة مقياس المسافة التي يشير اليها بعقارب ٥/١ - ٦ ثانية لساعة التوقيت

يرجى ملاحظة ان عقارب ثواني ساعة التوقيت يتحرك بخطوة ١ ثانية وهو لا يشير دائماً بالضبط الى تقسيم مقياس المسافة. يمكن استخدام مقياس المسافة عندما يكون الوقت الذي يتم قياسه اقل من ٦٠ ثانية فقط.

## استبدال البطارية

٣  
سنوات

البطارية الصغيرة جدا التي تجهز ساعتك بالطاقة يجب ان تدوم لمدة ٣ سنوات تقريبا. مع ذلك، ونظرا لادخال البطارية في المصنع لفحص وظائف وإداء الساعة فإن عمر البطارية المتبقى عند وصول الساعة اليك قد يكون أقصر من العمر المحدد. عندما ينفذ شحن البطارية، تأكد من إستبدالها بأسرع ما يمكن لتفادي العطل المحتمل للساعة. بالنسبة لاستبدال البطارية ننصح بالاتصال بوكيل سيكو المختص وطلب بطارية نوع سيكو SR936SW.

- \* اذا تم استخدام ساعة التوقيت لأكثر من ١ساعة في اليوم فان عمر البطارية قد يكون أقصر من الفترة المحددة.
- \* بعد استبدال البطارية بواحدة جديدة، اضبط الوقت/التقويم.

### • مؤشر عمر البطارية

عندما تكون البطارية على وشك النفاذ، يبدأ عقرب الثواني الصغيرة بالحركة بمعدل ثانيتين لكل خطوة بدل الحركة الاعتيادية بمعدل ثانية واحدة لكل خطوة، في مثل هذه الحالة استبدال البطارية بواحدة جديدة بأسرع ما يمكن.

- \* رقة الساعة لا تتأثر حتى إذا كان عقرب الثواني يتحرك بمعدل ثانيتين لكل خطوة.

المواصفات

- ١ ذبذبة الهزاز الكريستالي ..... ٣٢,٧٦٨ هرتز (هertz ذبذبة بالثانية)
  - ٢ النقص/الزيادة (معدل سنوي) ..... ١٥+ ١ ثانية عند الاستخدام في حدود درجة الحرارة الاعتيادية (بين ٥° م - ٣٥° م) (٤١° ف ~ ٩٥° ف)
  - ٣ نطاق درجة حرارة التشغيل ..... بين -١٠° م ~ +٥٠° م (٢٣° ف ~ ١٢٢° ف)
  - ٤ نظام الحركة ..... محرك خطوة، عدد ٢
  - ٥ نظام العرض ..... الوقت/التقويم.....
  - ٦ البطارية ..... ساعة التوقيت..... عقارب للدقائق و ٥/١ ثانية تقيس لغاية ٦٠ دقيقة يتم عرض التاريخ بالارقام
  - ٧ IC (دائرة تكامل) ..... C-MOS-IC ..... عدد ١ SR936W ..... سيكو ١

\* لا غرض تطوير المنتج فان الموصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

تحذير !

- لا تنزع البدارية من الساعة.
  - إذا كان من الضروري نزع البطارية، احفظها بعيدا عن متناول يد الاطفال. اذا ابتلعها الطفل، خذه الى الطبيب حالا.

٢٠

- لا تعمل دائرة قصيرة، تعيث بالبطارية مطلقاً، ولا تعرضها أبداً للنار. إن البطارية قد تنفجر أو تصبح ساخنة وتحترق.

● البطارية غير قابلة ل إعادة الشحن. لا تحاول إعادة شحنها لأن ذلك قد يؤدي إلى تسرب سائل البطارية أو تلفها.